

No. 11233

**NETHERLANDS
and
HUNGARY**

**Agreement on international road transport. Signed at
Budapest on 31 July 1970**

Authentic text: English.

Registered by the Netherlands on 29 July 1971.

**PAYS-BAS
et
HONGRIE**

**Accord relatif aux transports routiers internationaux.
Signé à Budapest le 31 juillet 1970**

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les Pays-Bas le 29 juillet 1971.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE
KINGDOM OF THE NETHERLANDS AND THE GOVERN-
MENT OF THE HUNGARIAN PEOPLE'S REPUBLIC ON
INTERNATIONAL ROAD TRANSPORT

The Government of the Kingdom of the Netherlands and the Govern-
ment of the Hungarian People's Republic taking account of the desire to
regulate and facilitate the transport of passengers and goods by means of
commercial road vehicles to and from the two countries and in transit
through their territories effected by vehicles registered in their countries,
Have agreed as follows :

I

TRANSPORT OF PASSENGERS

Article 1

All transport of passengers by motor bus and motor coach between the
two countries and in transit through their territories shall be subject to a licens-
ing system, with the exception of transports as specified in Article 5.

Article 2

1. Scheduled motor-bus services between the two countries or in
transit through their territories shall be approved by common consent by
the competent authorities of the Contracting Parties.

2. The competent authorities of the Contracting Parties shall issue
the licence for the part of the operation across their territory, on a basis
of reciprocity, except in cases where the competent authorities of the
Contracting Parties decide otherwise.

3. The competent authorities of the Contracting Parties shall draw up
in joint consultation the conditions on which the licences shall be issued;
they shall notably decide on the duration of the licences, and on the form
in which they approve the frequency of the transport-operations, the time-
table and the scale of fares to be applied.

¹ Came into force on 14 April 1971, the date on which the Contracting Parties had informed each other that their constitutional requirements had been fulfilled, in accordance with article 20 (1).

4. Applications for licences must be accompanied by the necessary documentation (intended itinerary, time-table and scale of fares, annual operation programme, indication of the date envisaged for initiating the service).

In addition, the competent authorities of the Contracting Parties may ask for such other information as they deem useful.

Article 3

1. Applications for licences as mentioned in Article 2, para. 4, must be submitted to the competent authority of the country in which the applicant has his seat of business.

2. The competent authorities of each Contracting Party shall transmit to the competent authorities of the other Contracting Party the applications for licences together with all the documentation required.

Article 4

Applications for such transports which are non-scheduled services but are subject to licensing shall be submitted directly to the competent authorities of the other Contracting Party.

Article 5

The non-scheduled transport of passengers by motor coach is not subject to the licensing system in cases where the same persons are transported by the same vehicle :

- a) on a circular journey whose starting-point and terminal point are located in the territory of the country in which the vehicle is registered or in a third country;
- b) on a journey whose starting-point is located in the territory of the country in which the vehicle is registered or in a third country and whose terminal point is in the territory of the other Contracting Party or in a third country, on the condition that the vehicle, unless specially authorized, returns empty to the country in which it is registered.

II

TRANSPORT OF GOODS

Article 6

1. Except in the cases enumerated in Article 7, a licence must be obtained from the competent authorities of the other Contracting Party for the transport of goods to and from the two countries and in transit across the two countries.

2. The licences shall be delivered by the competent authorities of the country of registration of the vehicle on behalf of the competent authorities of the Contracting Party within the quota determined jointly each year by the competent authorities of the two Contracting Parties.

3. The competent authorities of the Contracting Parties shall jointly agree on the lay-out of the licence.

Article 7

The following shall not be subject to the licensing system :

- a) the transport of corpses;
- b) the transport of removal goods effected by vehicles specially fitted out for this purpose;
- c) the transport of goods intended for fairs, exhibitions or demonstrations;
- d) the transport of race-horses, racing-cars and other sports equipment intended for use at sporting events;
- e) the transport of theatrical scenery and properties;
- f) the transport of musical instruments and material intended for the making of sound recordings for radio or for the shooting of cinematographic or television pictures;
- g) the transport of goods by motor vehicles whose carrying capacity, with trailer, does not exceed 1,000 kg;
- h) the non-scheduled transport of goods to and from airports when there has been a diversion of services;
- i) the transport of luggage by trailers attached to vehicles intended for the transport of passengers and the transport of luggage by vehicles of all types to and from airports;
- j) the transport of damaged vehicles;
- k) the transport of bees and young fish.

However, the transport of goods specified under letters c) to f) shall be exempt from the licensing system only if the articles or animals are imported on a temporary basis.

Article 8

In case of the transport of goods for hire or reward international consignment notes shall be used.

III

GENERAL PROVISIONS

Article 9

The competent authorities of the Contracting Parties shall issue licences for the transport of passengers and the transport of goods pursuant to this Agreement only to carriers who, under the national legislation of their country, are authorized to engage in international road transport.

Article 10

The transport of passengers and the transport of goods between two places located on the territory of the other Contracting Party shall not be allowed except when a special authorization has been obtained from the competent authorities of the other Contracting Party.

Article 11

The competent authorities of the Contracting Parties shall determine in joint consultation the particulars regarding the exchange of the documents required and of statistical data.

Article 12

Should an infringement of the provisions of this Agreement be committed on the territory of one of the Contracting Parties, the competent authorities of the country in which the vehicle is registered shall take the measures laid down in its national legislation.

Article 13

Payments that have to be made in virtue of obligations deriving from the provisions of this Agreement shall be effected in conformity with the agreement regulating payments between the two countries in force at the time of the payment concerned.

Article 14

Vehicles executing transports of passengers and goods on the territory of the other Contracting Party in accordance with articles 2, 5, 6 and 7 of this Agreement shall be exempted from all taxes and charges levied on the possession or circulation of the vehicles as well as from all special taxes levied on the transport-operations carried out in that territory.

The issuance of licences for the effectuation of the said transports shall likewise be exempt from any fiscal charges and duties.

Article 15

The fuel contained in the normal tanks or road vehicles shall be exempt from customs duties and from all taxes and dues.

Article 16

The Contracting Parties shall notify each other which are the competent authorities for settling questions relative to the application of this Agreement.

Article 17

The competent authorities of the Contracting Parties shall, by negotiation and consultation, deal with all questions that may arise in connection with the interpretation and the implementation of this Agreement.

Article 18

At the request of either Contracting Party, a mixed Committee composed of representatives of the competent authorities of the Contracting Parties shall be constituted in order to resolve questions concerning the application of this Agreement.

Article 19

Where the present Agreement does not lay down other rules, the national legislation of the Contracting Parties shall remain in force.

Article 20

1. This Agreement shall enter into force on the date on which the Contracting Parties have informed each other that their constitutional requirements have been fulfilled.

2. With respect to the Kingdom of the Netherlands, this Agreement shall apply only to the territory of the Kingdom in Europe.

3. This Agreement shall remain in force for one year after the date of its entry into force and shall be tacitly extended from year to year unless denounced by one of the Contracting Parties six months before its validity expires.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized thereto, have signed this Agreement.

DONE in duplicate at Budapest this 31st day of July 1970, in the English language.

For the Government of the Kingdom of the Netherlands :
G. J. DISSEVELT

For the Government of the Hungarian People's Republic :
KISS DEZSÖ
